



DODATOK Č. 1

k Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov

na spolufinancovanie projektu v rámci programu SASPRO 2 č. 3339/03/02

uzatvorenej na základe § 269, ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník, v platnom znení
medzi

Slovenskou akadémiou vied

sídlo: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava
štatutárny orgán: prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.
IČO: 00037869
IČ DPH/DIČ: 2020844914
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 133/2002 Z. z. o Slovenskej
akadémii vied

osoba zodpovedná za komunikáciu (*Project Officer*): Ing. Zuzana Hrabovská

telefón:

email:

(ďalej len „SAV“)

a

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

sídlo: Šafárikovo nám. 6, 814 99 Bratislava
zastúpený: prof. JUDr. Marek Števček, DrSc.
IČO: 00397865
IČ DPH/DIČ: 2020845332
bankové spojenie: Štátna pokladnica SR, Radlinského 32, 810 07 Bratislava
číslo účtu: SK27 8180 0000 0070 0009 0634

osoba zodpovedná za komunikáciu (*Project officer*): Mgr. Rebeka Laučíková

telefón:

email:

(ďalej len „Rektorát“)

SÚČASŤ UK ZODPOVEDNÁ ZA PROJEKT:

Prírodovedecká fakulta, Univerzita Komenského v Bratislave

Sídlo: Ilkovičova 6, 842 15 Bratislava 4
Zastúpená: prof. RNDr. Peter Fedor, DrSc., dekan
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 811 07 Bratislava
Číslo účtu: SK34 8180 0000 0070 0008 2845



partner projektu



partner projektu



Tento projekt získal financovanie
z výskumného a inovačného programu
Európskej únie Horizont 2020 v rámci
Marie Skłodowska-Curie Dohody
o grante č. 945478

Kontaktná osoba zodpovedná za realizáciu projektu: doc. RNDr. Miroslav Švec, CSc.

(ďalej len „*Fakulta*“)

(Rektorát a Fakulta spoločne len ako „*Partner*“)

(SAV a Partner spoločne ďalej tiež ako „*Zmluvné strany*“ a jednotlivo ako „*Zmluvná strana*“)

Článok I

Úvodné ustanovenie

Zmluvné strany uzatvorili dňa 25. 8. 2022 **Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov na spolufinancovanie projektu v rámci programu SASPRO 2 č. 3339/03/02** (ďalej len „*Zmluva*“), predmetom ktorej bolo spolufinancovanie projektu v rámci Programu SASPRO 2 č. 3339/03/02 (ďalej len „*Projekt*“). Vzhľadom na to, že zmluvné strany sa dohodli na predĺžení aktivít Projektu, rozhodli sa tak urobiť týmto dodatkom k Zmluve.

Článok II

Predmet dodatku

1. Článok I bod 1.3. Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„Účelom tejto Zmluvy je spolufinancovanie schváleného Projektu v rámci programu SASPRO 2, ktorý je detailne popísaný v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „*Projekt*“). Presná špecifikácia obsahu predĺženia Projektu (ďalej len „*Predĺženie Projektu*“) je detailne popísaná v Prílohe č. 1a) tejto Zmluvy“

2. V článku I v bode 1.3. Zmluvy sa za písmeno a) vkladá nové ustanovenie v nasledovnom znení:

„aa) Popis predĺženia Projektu: Štúdium génov rezistencie voči múčnatke trávovej na pšenici
Trvanie predĺženia Projektu: 24 mesiacov “

3. V článku II Zmluvy sa bod 2.3. nahrádza nasledovným znením:

„Maximálna výška finančných prostriedkov poskytnutých na Projekt, vrátane Predĺženia Projektu zo strany SAV je **99.810,- Eur**, slovom: deväťdesiatdeväťtisícosemstodesať Eur. V prípade, že skutočné oprávnené náklady Projektu, vrátane Predĺženia Projektu prekročia maximálnu výšku finančných prostriedkov uvedenú v predchádzajúcej vete, uhradí Partner sumu tohto prekročenia z vlastných zdrojov. Pokiaľ skutočné oprávnené náklady Projektu, vrátane Predĺženia Projektu nedosiahnu maximálnu výšku finančných prostriedkov podľa prvej vety tohto článku, budú Partnerovi poskytnuté finančné prostriedky iba do výšky skutočných oprávnených nákladov.“

4. V článku II Zmluvy sa bod 2.4. nahrádza nasledovným znením:

„Minimálna výška finančných prostriedkov poskytnutých na Projekt, vrátane Predĺženia Projektu, Partnerom z vlastných zdrojov je **99.756,- Eur**, slovom: deväťdesiatdeväťtisíc-sedemstopäťdesiatšesť Eur. Ďalšie finančné prostriedky poskytnuté Partnerom na realizáciu Projektu, vrátane Predĺženia Projektu nad rámec finančných prostriedkov určených týmto článkom, môžu byť doplnené v ľubovoľnej kategórii výdavkov.“

5. V článku II Zmluvy sa bod 2.5. nahrádza nasledovným znením:

„Výška finančných prostriedkov pridelených na Projekt, vrátane Predĺženia Projektu (v Eurách) bola Zmluvnými stranami určená nasledovne:

Kategória	1. rok Projektu		2. rok Projektu		3. rok Projektu		SPOLU	
	SAV	Partner	SAV	Partner	SAV	Partner	SAV	Partner
1a. Príspevok na životné náklady	32 880	7 152	32 880	7 152	32 880	7 152	98 640	21 456
1b. Príspevok na mobilitu	0	6 000	0	6 000	0	6 000	0	18 000
1c. Príspevok na rodinu	0	0	0	0	0	0	0	0
1d. Náklady na výskum	0	9 600	0	9 600	0	9 600	0	28 800
2a. Príspevok na nepriame náklady	0	7 200	0	7 200	0	7 200	0	21 600
2b. Manažment	390	3 300	390	3 300	390	3 300	1 170	9 900
Výška pridelených fin. prostriedkov na Projekt	33 270	33 252	33 270	33 252	33 270	33 252	99 810	99 756

6. V článku III Zmluvy sa bod 3.5. nahrádza nasledovným znením:

„Partner sa zaväzuje ukončiť Projekt, vrátane Predĺženia Projektu do **36tich** mesiacov od dátumu začatia realizácie Projektu. Skoršie alebo neskoršie ukončenie Projektu nie je prípustné. Partner je oprávnený požiadať o prerušenie Projektu z osobných, rodinných alebo profesijných dôvodov na strane hosťujúceho vedca, ktoré neboli a nemohli byť predvídané v čase podpisu tejto Zmluvy. SAV neodmietne prerušenie Projektu v prípade, že hosťujúcemu vedcovi vznikol nárok na materskú alebo rodičovskú dovolenku podľa platnej slovenskej legislatívy, a to až na dobu trvania takejto materskej alebo rodičovskej dovolenky. V ostatných prípadoch závisí povolenie prerušenia Projektu od úvahy SAV. V prípade, že SAV povolí prerušenie Projektu, nebude Projekt počas trvania prerušenia realizovaný a dátum ukončenia Projektu, ako aj všetky termíny stanovené v harmonograme realizácie Projektu podľa tejto Zmluvy, ktoré do doby prerušenia neuplynuli, sa posúvajú o dobu povoleného prerušenia Projektu.“

7. V článku III Zmluvy sa bod 3.8. nahrádza nasledovným znením:

„Partner je povinný v súčinnosti s hosťujúcim vedcom predložiť SAV priebežné správy a záverečnú správu v nasledovných termínoch:

	Obdobie, za ktoré je správa predkladaná	Termín predloženia správy
1. priebežná správa	0 až 12 mesiacov od dátumu začatia realizácie Projektu	Do 30 kalendárnych dní od uplynutia doby, za ktorú je priebežná správa podávaná
2. priebežná správa	13 až 24 mesiacov od dátumu začatia realizácie Projektu	Do 30 kalendárnych dní od uplynutia doby, za ktorú je priebežná správa podávaná
Záverečná správa	25 až 36 mesiacov od dátumu začatia realizácie Projektu	Partner v súčinnosti s hosťujúcim vedcom podáva v mesiaci pred plánovaným ukončením Projektu

8. V článku IV Zmluvy sa v bode 4.1. dopĺňa za písmeno b) nové ustanovenie v nasledovnom znení:

„c) v rámci Predĺženia Projektu sa finančné prostriedky prislúchajúce na Predĺženie projektu poskytnú Partnerovi podľa harmonogramu spracovaní finančných prostriedkov IFP (inštitucionálna finančná podpora)“

9. V článku XIV Zmluvy sa v bode 14.9 vkladá za písmeno a) nové ustanovenie v nasledovnom znení:

„aa. Príloha č. 1a – Predĺženie Projektu“

10. V článku XIV Zmluvy sa za bod 14.9 dopĺňa nové ustanovenie v nasledovnom znení:

„14.10. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek práva a povinnosti Partnera obsiahnuté v Zmluve týkajúce sa Projektu sa rovnako vzťahujú aj na Predĺženie Projektu.“

11. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou Zmluvy sa stáva ako Príloha č. 1a špecifikácia Predĺženia Projektu v nasledovnom znení:

Štúdium génov rezistencie voči múčnatke trávovej na pšenici – Predĺženie projektu

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť jeho podpisom obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom, ktorý nasleduje po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva obdrží poskytovateľ, jeden príjemca a jeden hosťujúci vedec.

4. Tento dodatok je vyhotovený dvojjazyčne: v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade nejasností výkladu ma prednosť slovenská verzia dodatku.
5. Zmluvné strany svojim podpisom prehlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpisom prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s jeho znením pripájajú svoje podpisy.

SAV:

Partner:

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.
predseda SAV

.....
prof. JUDr. Marek Števček, DrSc.
rektor UK

V Bratislava dňa.....

.....
Prof. RNDr. Peter Fedor, DrSc.
Dekan, Prírodovedecká fakulta UK